

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80588562
Del Note Nb: 09.10.2023
Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Dreccion: Via del Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Codigo : 91000014
Direccion: Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:344094
Razón social :
Short name : IKW WALTER Internationale
Matricula : 5190LWW
Plate Nb :
Remorque : QAHQ826
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

308534

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº. Pedido	Obs.
		Quantity	Delivered		Reference	Box		Label	Qty/Box	Order Nb.	
2510630004	C. M. 2510310453	75		PZA	TBA-501494	003	222009413/22210258	25	550004563201		
					TBA-501711	018					
Paso neto total : 597,750		Total net weight :			874,200		Total brut weight :			Nº total de palets o contenedores: 003	

Observaciones:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

12 OTT 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan S. Coop.			

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, adresse) / Contractual charger (VAT, name, address)
Fagor Ederlan Koop.E.
Torreaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa)
NIF B55-20025282

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA, nom, adresse) / Consignee (VAT, name, address)

Magna PT. SPA
Carretera de Iratxe, 4
48940 - Leizor (Gipuzkoa)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Place of delivery of the goods (place, country)
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

Bur. (E)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
 Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Leizor (E) 19.10.23

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

80588560/1/2/3/4

6 Marcas y números
 Marques et numéros
 Marks and numbers

7 Número de bultos
 Nombre de colis
 Number of packages

8 Clase de embalaje
 Mode d'emballage
 Type of package

9 Naturaleza de la mercancía
 Nature de la marchandise
 Nature of goods

10 Nº estadístico
 N° statistique
 Statistical number

11 Peso bruto, kg.
 Poids brut, kg.
 Gross weight in kg.

12 Volumen m3
 Cubage m3
 Volume in m3

410. Cat. P. L. L.

PALETS/PALETTES
 CARGADOS POR EL REMITENTE
 CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
 REMISES À L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
 LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
 REMISES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECIBIR
 NON REMISES, À REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
 SI NO
 (ADR*) CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
 SI NO

Classe
 Class

Chiffre
 Number

Lettre
 Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

País de tránsito / Pays de transit / Transit country: Ida / Aller / Departure

-km:	País:	-km:	País:
-km:	País:	-km:	País:
-km:	País:	-km:	País:

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

Vuelta / Retour / Return

-km:	País:	-km:	País:
-km:	País:	-km:	País:
-km:	País:	-km:	País:

25 Horarios de carga y descarga

Cargador:
 Hora de llegada: Día:
 Hora de carga: Día:
 Destino:
 Hora de llegada: Día:
 Hora de descarga: Día:

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
 Etabli à
 Established in

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

R. M. Fagor Ederlan
S. Coop.

Firma y sello del remitente
 Signature et timbre du l'expéditeur
 Signature and stamp of the sender
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Trans
NC
Logística 2018

Firma y sello del transportista
 Signature et timbre du transporteur
 Signature and stamp of the carrier

NIF: B55211228

Nico Rincón

45463210F

51901111

DAHO 826

24 Recibo de mercancía / Merchandise reçues / Goods received.

Lugar
 Lieu
 Place

Firma y sello del consignatario
 Signature et timbre du destinataire
 Signature and stamp of the consignee
 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()



Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de mercancías por carretera (CMR).
 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention of the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

DOCUMENTO DE CONTROL
 CARTA DE PORTE

Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según Real Decreto 70/2019 de 15 de Febrero (BOE 20-02-2019) y/o modificaciones posteriores a la orden.

16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, adresse) - Carrier (VAT, name, address)

AKUO WALTER
Trans
NC
Logística 2018
LOGÍSTICA INTEGRAL
C/ Dels Voluntaris 67 3º 2º
08225 Terrassa (Barcelona)
NIF B66211228

Referencia Transportista MATRÍCULA

Distancia Km. Vehículo Remolque o Semirremolque

Licencia Comunitaria Nº

17 Portadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio)
 Transporteur successifs (TVA, nom, domicile)
 Successive carriers (VAT, name, address)

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

GT VAT 16619
 CARTA DE PORTE
 En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification émanant de la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter, if any.